

歇后语例释

施宝义 吴书荫
卢晓逸 吴叔平 编

商务印书馆

歇后语例释

H136.3
14

书馆

歇 后 语 例 释

编者 施宝义 吴书荫
卢晓逸 吴叔平

商 务 印 书 馆

1985 年 · 北京

2 R 26/24

XIÈHÒUYŭ LÌSHÌ

歇后语例释

编者 施宝义 吴书荫
卢晓逸 吴叔平

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行
民族印刷厂印刷

统一书号: 9017·1392

1985年6月第1版	开本787×960 1/32
1985年6月北京第1次印刷	字数436千
印数 56,500册	印张10

定价: 2.60元

序

在词汇学有关熟语(包括惯用语、成语、歇后语、谚语、格言等)的研究和使用中,似乎歇后语更能引起人们较浓厚的兴趣。歇后语为什么更能引人注意呢?它鲜明、生动、活泼、形象,又更加几分幽默。它通俗、口语化,又含蓄俏皮,引人思索似隐语哑谜而不难猜中涵义。它有比喻,有说明,有时还使用双关、谐音。歇后语显然具有我国的民族特色。

正由于它是我国人民喜闻乐见的,所以人们都常使用它,尤其在表示有几分幽默味道的时候。宋元明清以来,它的使用范围从日常生活口语中写进小说戏曲作品;“不登大雅”,故不出现于大人先生笔下。到了本世纪,不唯文艺作品使用歇后语的情况逐渐增多,也经常听到有一定社会地位的人在口头上使用它,尽管他们写文章时坚决不用。鲁迅先生熟悉人民大众,在战斗中笔下运用歇后语,增强了效果。毛泽东同志演讲和写文章重视口语化,重视使用人民群众喜闻乐见的形式,因此在《毛泽东选集》里,歇后语颇有一些,用得饶有风趣。延安文艺座谈会以后,大批文艺工作者深入生活,广泛接触人民群众,学习人民群众的语言,创作出许许多多优秀作品,歇后语几乎使他们爱不释手。因此才引出建国初期在文艺界中关于使用歇后语问题的讨论。实际上,我国各地方言色彩也在歇后语中表现出来,可是在讨论方言文学问题时把它忽略了。

歇后语在过去确实有些自由泛滥,玉石不分。今天看来,有不少糟粕和等外次品。有一些是思想性很差甚至反动的,有以劳动人民为讥笑对象的,有宣扬封建迷信陈腐观

念的，有庸俗低级的，如此种种均将淘汰。如果用来描绘反面角色落后事物，或表现某个时代的阶级烙印，未尝不可，但宜精选而不滥用。

歇后语历史悠久，又全国皆有，于是有的出现了古语词或方言词，不易理解；有的歇后语的结构形式表现力不强，难于引人入胜，这也不会让人们普遍使用。

尽管人们熟悉歇后语，喜欢歇后语，可是歇后语的使用在一定篇幅之内不宜过多，过多则幽默形象生动得过分，类似文字游戏，就使人倒了胃口。

施宝义、吴书荫、卢晓逸、吴叔平四位同志经过长期积累，用心精选，编成《歇后语例释》一书，这无疑是社会上，尤其是文艺工作者和语言工作者非常欢迎的。

他们所以编写这本书，是由于多年从事对外国留学生的汉语教学工作需要。外国人对于中国的歇后语感到既惊奇又喜爱，因为他们自己的语言里没有这么特别的东西。

成语之类是世界上许多语言都有的，歇后语确是汉语特有的。也正因为如此，歇后语才具有我国的强烈的民族特色而为我国广大人民群众所喜闻乐见，其精采部分也吸引了学习汉语和中国文学的外国人。

张清常

一九八三年十二月二十日

前 言

《歇后语例释》自一九七六年九月开始搜集材料到一九八三年十二月脱稿，其间时移事易，曾四易其稿。

我们长期从事外国留学生的汉语教学。历届来华学习的学生中，不少人对汉语歇后语有着浓厚的兴趣，他们在搜集和研究的过程中，常苦于没有这方面的词书可供查阅。为了应付教学的急需，开始只做了少量的工作，后来我们共同商量，索性编写一本《歇后语例释》。

歇后语不仅长期流传在人民群众的口头上，而且从宋元以来就大量被文学作品所吸收。我们遍查了古代著名的白话小说和现代名家的作品，将其中的歇后语和例句一一择出，进行统计，然后视其使用频率的高低、流传区域的大小、修辞效果的优劣、思想内容的好坏，分类编排，进而去粗取精、反复筛选。为了使《歇后语例释》成为一本普及性的词书，让具有中等文化程度的人都能读懂，我们在注释时，对于歇后语中所涉及的风土人情、历史掌故、神话故事、名人轶事等有关知识，都尽量给予说明。引例中的方言土语也作了适当地解释。文字力求深入浅出，简明扼要。由于本书具有工具书的性质，我们在决定收录条目时，以“使用频率的高低”和“思想内容的好坏”为主要标准。除语言过于粗俗、格调过于低下的予以剔除外，考虑到歇后语产生的复杂性和语言的历史继承关系，对带有时代和阶级烙印的歇后语，我们也酌情收录了一点。另外，还收录了一些虽然现在已不常用，但却在诸如《红楼梦》、《水浒传》、《西游记》和《儒林外史》等古典名著中出现过的条目。需要特别说明

的是,为了清除语言上的精神污染,使本书的语言力求规范化,我们把例句中一些不够文明或不够规范的语言作了少量的改动和删节,因此,所有引例就不再标明出处。

近几年来,各出版社已陆续出版了不少歇后语的选编和研究专著,给本书的编写提供了方便,我们适当地吸收了一些研究成果。这里,仅向这些编著者表示感谢!限于我们的水平,疏漏错误在所难免,恳切期望广大读者批评指正。

在编写本书的过程中,曾不断得到商务印书馆的同志们的大力帮助和支持,他们曾几次认真细致地审阅了全稿,提出了许多宝贵意见。张清常教授在百忙中为本书写了序言,给予热情地鼓励。在此,一并致以衷心的感谢。

编 者

一九八三年十二月于北京

凡 例

1. 本书收汉语歇后语 2922 条。以现代汉语口语及文艺作品中流行较为广泛的为主,冷僻不常见的、地方色彩太浓的以及内容过于消极的均不收。

2. 本书条目按汉语拼音字母的次序排列。歇后语中第一个音节(即第一个汉字的注音)相同者,以声调的阴平、阳平、上声、去声为序。歇后语中第一个字相同,声调也相同者,按第二字、第三字的音序排列,依次类推。

3. 条目(歇后语)的前后两部分,一律用破折号“——”隔开。举例中歇后语用“~”号代表。例如:“一张纸画个鼻子——好大的脸”,例句中为:“~! 说话哪象个没有人家儿的大姑娘呀!”(老舍《龙须沟》)

4. 两个或两个以上内容基本相同的歇后语,说法稍有差异,选择其中通用的为条目,加以注释、举例,其它的注明“又作”,不再注释、举例。如“八仙过海——各显神通”、“八仙过海——各显其能”、“八仙飘海——各显其能”、“八仙过海——能行风的行风,能下雨的下雨”,以“八仙过海——各显其能”为条目,其它只注明“又作”。

5. 歇后语中前一部分不相同而后一部分相同的,分列条目。如“半天云中吹喇叭——响(想)得高”、“飞机上吹喇叭——响(想)得高”、“旗杆上放爆竹——响(想)得高”,分列三条。

6. 两个歇后语的意义如果有部分相同,则把相同的部分在一条中注出,在另一条中注明参见此条。如“说书人落泪——替古人担忧”参见“看《三国》掉眼泪——替古人担

忧”。

7. 歇后语的注释,一般只注生僻难懂的字、词,然后释义。释义力求简洁准确。歇后语中谐音或双关的地方,也在注释中点明。谐音字均在条目中用括号括出。如“冲着窗户吹喇叭——鸣(名)声在外”。歇后语如有出处、典故,酌情引述,并加简要解释。

8. 本书条目下的举例,一般只选一至二例,义项不同时,随义项的多寡举例。

目 录

A

ā	〔阿二钓黄鳝——不上钩〕…………… 1
ái	〔挨打的鸭子——乱窜〕…………… 1
	〔挨刀的瘟鸡——扑腾不了几下〕…………… 1
	〔挨了踩的羊尿泡——瘪了〕…………… 1
ǎi	〔矮个子跟着高个子走路——多跑几步〕…………… 1
	〔矮人骑大马——上下两难〕…………… 2
	〔矮子过河——淹(安)了心〕…………… 2
	〔矮子看戏——人家叫好,他也叫好〕…………… 2
	〔矮子里拔将军——小才大用〕…………… 2
	〔矮子爬楼梯——步步升高〕…………… 2
àn	〔按着葫芦浮起瓢——顾此失彼〕…………… 3
	〔案板上的肉——随人割〕…………… 3

B

bā	〔八磅大锤钉钉子——稳扎稳打〕…………… 3
	〔八哥啄柿子——拣软的欺〕…………… 3
	〔八个麻雀抬轿——担当不起〕…………… 3
	〔八级工学技术——精益求精〕…………… 3
	〔八里庄的萝卜——心儿里美〕…………… 4
	〔八亩地里一棵谷——单根独苗〕…………… 4
	〔八十岁的老人学吹打——上气不接下气〕…………… 4
	〔八十岁老头嘴叼九十斤烟袋——口劲不小〕…………… 4
	〔八仙过海——各显其能〕…………… 4

- 〔八仙桌面儿盖井口——随得方就得圆〕…… 5
- 〔八月的核桃——满仁儿(人儿)〕…… 5
- 〔八月的石榴——满脑袋的红点子〕…… 5
- 〔八月十五捉个兔子——有你也过节,没你
也过节〕…… 5
- 〔八张纸糊了个脑袋——有那么大的脸
面吗?〕…… 5
- 〔八字没有一撇——早着哩〕…… 6
- 〔芭蕉杆做的桩——经不起三锤打〕…… 6
- 〔芭蕉敲锣——面面点到〕…… 6
- 〔巴掌心里长胡须——老手〕…… 6
- 〔扒着树叶打滴溜——险乎得很〕…… 6
- 〔疤痢眼照镜子——自找难看〕…… 6
- bá** 〔拔脚花狸猫——溜啦〕…… 7
- 〔拔节的高粱——步步高〕…… 7
- bǎ** 〔把黄鼠狼放进了鸡窝——越看越稀〕…… 7
- 〔把马列主义装在手电筒里——光照别
人,不照自己〕…… 7
- 〔把脑袋伸进老虎嘴里——没命了〕…… 7
- 〔把牛角安在驴头上——尽做这四不象事〕…… 7
- 〔把妖魔当成菩萨拜——害了自己又害了
别人〕…… 8
- bà** 〔霸王的兵——散啦〕…… 8
- bái** 〔白布进染缸——洗不清〕…… 8
- 〔白菜叶子炒大葱——青(亲)上加青(亲)
心拌(伴)心〕…… 8
- 〔白骨精给唐僧送饭——假心假意〕…… 9
- 〔白鹤望大江——想鱼(迂)了〕…… 9
- 〔白脸狼戴草帽——假充善人〕…… 9

	[白露、寒露——两露(路)子的事].....	9
	[白露里的雨——落到哪里坏到哪里].....	9
	[白毛狐狸戴礼帽——有了道行].....	10
	[白素贞哭断桥——想起旧情来].....	10
	[白衣秀士王伦当梁山寨主——安不得人].....	10
	[白蚁蛀观音——自身难保].....	10
bǎi	[百年松树, 五月芭蕉——粗枝大叶].....	11
bài	[拜佛走进了吕祖庙——找错了门].....	11
	[拜年的话——好听].....	11
	[败过筒子的蝻蝻儿——听叫].....	11
bān	[搬不倒掉进酸菜缸——穷酸臭美乱逛荡].....	11
	[搬不倒盖毯子——人小被(辈)大].....	12
	[搬不倒坐大车——左右摇晃].....	12
	[搬不倒坐烧饼——面上人].....	12
	[搬起碾盘打月亮——自不量力].....	12
	[搬起碾子砸磨盘——石(实)打石(实)].....	12
	[搬石头打脚——自讨苦吃].....	12
	[搬石头打脑壳——自己整自己].....	12
	[搬着梯子上天——难上难].....	13
bǎn	[板打墙上抹石灰——外表光滑].....	13
	[板凳上钉钉子——硬过硬].....	13
	[板凳上撒蒺藜——坐不住].....	13
	[板上钉钉——打定了].....	13
	[板上敲钉子——稳扎稳打].....	13
bàn	[半边铃铛——咋响(想)的].....	14
	[半斤对八两——一样].....	14
	[半空里翻斤斗——不着实地].....	14
	[半空云里伸出来个巴掌——高手].....	14
	[半空中的气球——悬着呢].....	14

	〔半空中放炮仗——响(想)得高〕……………15
	〔半山坡上弯腰树——直(值)不得〕……………15
	〔半天云里吹喇叭——喇哩(哪里)喇哩 (哪里)] ……………15
	〔半天云里打灯笼——高明又高明〕……………15
	〔半天云里扭秧歌——空欢喜〕……………15
	〔半天云里跑马——露出马脚〕……………15
	〔半天云中吹喇叭——响(想)得高〕……………16
	〔半夜里不见了枪头子——攥到贼肚里〕……………16
	〔半夜里吃黄瓜——不知头尾〕……………16
	〔半夜里梦见做皇帝——登了一会儿金銮殿〕……………16
	〔半夜摸烧火棍——乱耍叉〕……………16
	〔半夜收玉米——瞎掰〕……………16
	〔半夜睡磨盘——响(想)转来了〕……………17
bǎng	〔膀子折断了往袖子里塞——吃哑巴亏〕……………17
bàng	〔棒槌镗磨——净胡凿(作)]……………17
	〔棒槌打锣——响当当〕……………17
	〔棒槌翻斤斗——先一头落地〕……………17
	〔棒槌拉胡琴——粗中有细〕……………17
	〔棒槌弹花——不沾弦〕……………18
	〔棒槌子穿线——学起认针(真)啦〕……………18
	〔棒子面做蛋糕——不是那料〕……………18
	〔傍着城隍打小鬼——得了神力〕……………18
bāo	〔包脚布当孝帽——一步登天〕……………18
	〔包黑脸断案子——六亲不认〕……………18
	〔包子没动口——不知啥馅的〕……………19
	〔包子铺的酱油——白给〕……………19
	〔包子走了糖——真甜人〕……………19
báo	〔雹子砸了的棉花——光杆司令〕……………19

- bǎo** [保险柜里安家——图的是安全].....19
- bào** [抱鸡婆抓糠壳——空喜欢].....20
 [抱起琵琶进磨房——对牛弹琴].....20
 [抱元宝跳井——舍命不舍财].....20
 [抱着木炭亲嘴——碰了一鼻头灰].....20
 [爆竹店着火——一响全响].....20
- bēi** [背鼓上门——找槌打].....21
 [背着脚扣上梯子——多余].....21
 [背着米讨饭——装穷].....21
- běi** [北京鸭吃食——全靠填].....21
- bèi** [背篋里头摇锣鼓——乱响(想)].....21
 [背手上鸡窝——不拣蛋(简单)].....21
 [被敌敌畏熏了的苍蝇——蔫下了头].....22
 [被窝里划拳——没掺外手].....22
- bēn** [铤得木子死在树窟窿里——吃了嘴的亏].....22
- bèng** [鬓头里燃炭——有火没处发].....22
- bí** [鼻疽马——没法治].....22
 [鼻梁骨上推小车——走头(投)无路].....23
 [鼻子上挂鲞鱼——嗅鲞(休想)].....23
- bǐ** [比着箍箍买鸭蛋——哪有这么合适的].....23
- bì** [壁笆上挂团鱼——四脚无捞].....23
 [壁头上挂帘子——不象画(话)].....23
 [壁头上画春牛——犁(离)不得].....23
 [算子上抓窝窝——手到擒来].....23
- biǎn** [扁担插进桥孔里——担不起].....24
 [扁担没扎——两头打塌].....24
 [扁担上睡觉——想得宽].....24
 [扁担上睡觉——玄啊].....24
 [扁担挑缸钵——两头都滑脱].....24

- [扁担挑水——心挂两头].....25
- biàn [变戏法儿的耍猴——就显了他了].....25
- bīng [冰糖葫芦——一串一串的].....25
- [冰糖调黄瓜——干(甘)脆].....25
- [冰糖蘸蜜——甜上加甜].....25
- bō [玻璃镜照着清泉水——嘴里不说心里都明白].....25
- [玻璃瓶里点蜡烛——通心亮].....26
- [剥了皮的蛤蟆、烂了根的葱——眼不闭，心不死].....26
- bó [膊拉盖钉掌——跑蹄(题)了].....26
- bō [跛子打秋千——一处拐腿，处处拐腿].....26
- [跛子滑坡——活丢人].....26
- bù [布袋里倒西瓜——有啥说啥].....27
- [布袋里的菱角——锋芒毕露].....27
- [布袋里的菱角——乱出头].....27
- [布袋里兜菱角——尖(奸)的出头].....27
- [布袋里买猫——抓迷糊].....27
- [不倒翁掉血盆——红人].....27
- [不熟的葡萄——酸味十足].....28
- [不听用的套筒枪——卡壳了].....28

C

- cái [裁缝丢了剪子——只有尺(吃)了].....28
- [才学理发就碰上大胡子——难剃(题)].....28
- cǎi [踩着梯子吃星星——离天远].....29
- cài [菜碟子舀水——一眼看穿了底].....29
- cán [蚕豆开花——黑了心].....29
- [蚕肚子——尽是丝(私)].....29

- 〔蚕姑姑作茧——自己捆自己〕……………29
- 〔残局的棋盘——明摆着的那么几个子儿〕……………29
- cāng** 〔仓老鼠问老鸱去借粮——守着的没有,飞着的倒有〕……………29
- 〔苍蝇包网儿——好大面皮〕……………30
- 〔苍蝇的世界观——哪臭往哪叮〕……………30
- 〔苍蝇飞到牛眼里——吃泪(累)〕……………30
- 〔苍蝇炮蹶子——小踢蹬〕……………30
- 〔苍蝇嘴巴狗鼻子——真灵〕……………30
- cáo** 〔曹操背时遇蒋干——差点误了大事〕……………31
- 〔曹操倒霉遇蒋干——倒灶事全来了〕……………31
- 〔曹操的胡子——燎(了)啦〕……………31
- 〔曹操诸葛亮——脾气不一样〕……………32
- 〔曹刿论战——一鼓作气〕……………32
- cǎo** 〔草包竖大汉——能吃不能干〕……………32
- 〔草甸上的苇子——靠不住〕……………32
- 〔草帽烂了边边——顶好〕……………32
- 〔草人救火——自身难保〕……………33
- 〔草梢上的露水——长不了〕……………33
- 〔草绳子拔河——经不住拉(啦)〕……………33
- chá** 〔茶杯盖上放鸡蛋——靠不住〕……………33
- 〔茶馆搬家——另起炉灶〕……………33
- 〔茶馆里不要了的伙计——哪一壶不开你偏要提哪一壶〕……………33
- 〔茶壶打掉把——只剩一张嘴了〕……………34
- 〔茶壶里泡豆芽——受不完的勾头罪〕……………34
- 〔茶壶里煮饺子——肚里有,嘴上倒不出〕……………34
- 〔搽粉进棺材——死要面子〕……………34
- 〔搽粉上吊——死要脸〕……………34

chāi	[拆了茅房盖楼——臭底儿].....34
	[拆庙打泥胎——顺手杀一刀].....35
chán	[馋大嫂种瓜——拣着吃].....35
	[馋鬼抢生肉——贪多嚼不烂].....35
	[馋猫鼻子尖——吃腥嘴了].....35
cháng	[长虫吃扁担——直棍一条].....35
	[长虫吃扁担——直(值)了].....35
	[长虫吃鸡蛋——一段粗一段细].....35
	[长虫钻竹筒——硬逼着走这条路].....36
	[长竹竿戳住水道眼——一通到底].....36
	[长竹竿进城门——转不过弯来].....36
	[常使的驴——摸脾气].....36
chàng	[唱驴皮影——耍人的].....36
	[唱戏的胡子——假的].....36
	[唱戏的没主角——胡闹台].....37
	[唱戏的转圈圈——走过场].....37
cháo	[朝天放枪——空响(想)].....37
	[朝廷爷吃煎饼——君(均)摊].....37
chǎo	[炒了一盘麻雀脑袋——多嘴多舌].....37
	[炒栗子崩瞎眼睛——看不出火候来].....37
	[炒面捏的——熟人].....38
chē	[车道沟里的泥鳅——掀不起大浪].....38
chě	[扯开头的线团子——牵扯很远].....38
	[扯乱的线轴——找不着个头].....38
chén	[陈皇历——看不得].....38
chēng	[撑牢篙子摇船——一动不动].....38
	[撑歪墙的木柱——死顶].....39
	[撑着阳伞戴凉帽——多此一举].....39
chéng	[城隍庙的鼓锤——一对].....39